

Научная статья

УДК 372.881.1=581

DOI: 10.54884/2414-1186-2025-8-3-018

КОНЦЕПЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ УНИВЕРСИТЕТ-ШКОЛА ПО ПРОФИЛЮ «НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ИНОСТРАННЫЙ (КИТАЙСКИЙ) ЯЗЫК»

Озолина М. Н.

Государственный университет просвещения, г. Москва, Российская Федерация

e-mail: mar.ozolina@yandex.ru

Поступила в редакцию 22.09.2025

После доработки 22.09.2025

Принята к публикации 24.09.2025

Аннотация

Цель. Целью данного исследования является разработка и обоснование концепции педагогического взаимодействия между университетом и школой в области начального образования, с акцентом на преподавание иностранного (китайского) языка. Исследование направлено на выявление эффективных методов и практик, которые могут быть использованы в процессе обучения, а также на интеграцию теоретических знаний студентов с практическим опытом в школьной системе.

Процедура и методы. С учетом растущей популярности китайского языка как школьного предмета, актуальность исследования методов его преподавания в начальной школе становится все более значимой. В условиях современного образования необходимо искать эффективные подходы к обучению, которые способствуют не только усвоению языка, но и развитию межкультурной коммуникации. Педагогическое взаимодействие между университетом и школой играет ключевую роль в подготовке квалифицированных специалистов, способных внедрять инновационные методики и адаптировать их к реальным условиям образовательного процесса.

Теоретическая и практическая значимость. Результаты исследования показывают, что синергия между университетом и школой способствует более глубокому усвоению китайского языка учащимися начальных классов. Внедрение проектной и экспериментальной деятельности на базе школ позволяет студентам применять полученные знания на практике, развивая при этом необходимые педагогические компетенции. Эффективность методов преподавания китайского языка подтверждается успешной апробацией технологий, разработанных студентами, что в свою очередь повышает их профессиональную уверенность и готовность к трудоустройству. Таким образом, концепция педагогического взаимодействия обеспечивает преемственность в обучении и способствует качественному развитию образовательного процесса.

Ключевые слова: методика обучения китайскому языку, педагогическая практика, выпускная квалификационная работа, синергия, начальная школа

Для цитирования: Озолина М.Н. Концепция педагогического взаимодействия Университет-Школа по профилю «Начальное образование и иностранный (китайский) язык» // Современное дополнительное профессиональное педагогическое образование. 2025. Т. 8. № 3(31). URL: www.terre.elpub.ru. <https://doi.org/10.54884/2414-1186-2025-8-3-018>.

Original research article

THE CONCEPT OF PEDAGOGICAL UNIVERSITY-SCHOOL INTERACTION IN THE FIELD OF “PRIMARY EDUCATION AND FOREIGN (CHINESE) LANGUAGE”

M. Ozolina

Federal State University of Education, Moscow, Russian Federation

e-mail: mar.ozolina@yandex.ru

Received by the editorial office 22.09.2025

Revised by the author 22.09.2025

Accepted for publication 24.09.2025

Annotation

Aim. The purpose of this study is to develop and substantiate the concept of pedagogical interaction between the university and the school in the field of primary education, with an emphasis on teaching a foreign (Chinese) language. The research aims to identify effective methods and practices that can be used in the learning process, as well as to integrate students' theoretical knowledge with practical experience in the school system.

Methodology and results. Given the growing popularity of the Chinese language as a school subject, the relevance of studying methods of teaching it in primary schools is becoming increasingly significant. In modern education, it is necessary to look for effective approaches to learning that contribute not only to language acquisition, but also to the development of intercultural communication. Pedagogical interaction between the university and the school plays a key role in the training of qualified specialists who are able to introduce innovative methods and adapt them to the real conditions of the educational process.

Research implications. The results of the study show that the synergy between the university and the school contributes to a deeper learning of the Chinese language by primary school students. The introduction of project and experimental activities on the basis of schools allows students to apply the acquired knowledge in practice, while developing the necessary pedagogical competencies. The effectiveness of Chinese language teaching methods is confirmed by the successful testing of technologies developed by students, which in turn increases their professional confidence and readiness for employment. Thus, the concept of pedagogical interaction ensures continuity in learning and contributes to the qualitative development of the educational process.

Keywords: Chinese language teaching methodology, pedagogical practice, final qualification work, synergy, elementary school

For citation: Ozolina M.N. The concept of pedagogical university-school interaction in the field of “Primary education and foreign (Chinese) language” // Modern additional professional pedagogical education. 2025. Vol. 8. No. 3(31). URL: www.meppe.elpub.ru. <https://doi.org/10.54884/2414-1186-2025-8-3-018>.

Введение

В последние годы наблюдается устойчивый рост интереса к изучению китайского языка в российской школе, что актуализирует задачу подготовки педагогов, способных обучать ему с учетом возрастных

особенностей младших школьников, требований основной школы и современных методико-технологических подходов. В этих условиях особую ценность приобретает такая модель профессиональной подготовки, которая обеспечивает последовательный

переход от освоения теории к формированию практических умений и дальнейшей исследовательской проверке собственной методической разработки в реальной образовательной среде.

В данной статье автор дал краткое описание опыта реализации программы 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» на базе факультета начального, дошкольного и специального образования Государственного университета просвещения, обеспечивающей выпускникам двойную квалификацию: учитель начальных классов и учитель китайского языка. В центре внимания – логика выстраивания методической подготовки на старших курсах, роль дисциплины «Методика обучения иностранным языкам» как связующего элемента между университетским обучением и школьной практикой, а также механизмы интеграции проектно-экспериментальной работы студентов в процесс подготовки и написания выпускной квалификационной работы.

Автор ставит целью статьи продемонстрировать сочетание лекционно-семинарской работы, анализ УМК, разработка и апробация заданий, использование цифровых инструментов и последующего педагогического эксперимента в школе способствуют формированию профессиональных компетенций будущего учителя китайского языка. Отдельно рассматривается технология многоуровневого наставничества и взаимодействие «вуз – школа» как условие педагогической преемственности и повышения эффективности методических решений, внедряемых студентами в образовательный процесс.

Концепции взаимодействия между университетом и школой

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) реализуется на базе факультета начального, дошкольного и специального образования Государственного университета просвещения. Программа бакалавриата рассчитана на 5 лет обучения. За период обучения студенты учатся по двум

профилям, чтобы в будущем стать учителем начального образования и дополнительно учителем китайского языка [1; 4]. На данный момент уже состоялись 2 выпуска студентов двойного профиля, в 2022 и 2023 гг.

На площадке факультета за 4 года студенты обучаются основам педагогики и китайоведения. К 5 курсу они приобретают знания и формируют навыки по предметам: методика обучения в начальной школе, психология младших школьников, основы педагогики, практический курс китайского языка, включая вводно-фонетический курс и курс грамматики китайского языка, китайский язык профессиональный, культура страны изучаемого языка.

На 5 курсе предусмотрена дисциплина Методика обучения иностранным языкам, которая направлена как на изучение основ предмета, так и на применение конкретных методических инструментов на практике. На следующем этапе студенты знакомятся со спецификой преподавания китайского языка, и уже непосредственно перед производственной практикой подробно изучают методы преподавания китайского языка в начальных классах школы. Содержание дисциплины включает детальный разбор компетенций владения китайским языком как иностранным, а также методов формирования межкультурной коммуникативной компетенции в китайском языке [6, с. 121, 240].

Курс состоит из лекционного и семинарского блоков. На семинарских занятиях проводится проектная работа – индивидуальная и групповая, студенты участвуют в командах, имитируя педагогическую деятельность в условиях школы, вовлекаются в экспериментальную работу. В данном блоке предусмотрена такая форма деятельности, как анализ школьных учебников отечественных и китайских авторов и издательств. Совместно с ведущим преподавателем студенты анализируют компоненты УМК: аспектный, тематический, дидактический, лингвострановедческий, коммуникативный, деятельностный и др. На семинарских занятиях индивидуально разрабатываются задания для школьников 1–4 классов с обя-

зательным условием – дать методическое обоснование разработки на основе теоретических положений лекционного блока. В ходе демонстрации результатов индивидуального задания проводится оценка участниками семинара и преподавателем, даются рекомендации. Здесь же студенты имеют возможность реализовать собственные разработки в своей учебной группе, убедиться в эффективности применяемых дидактических средств, получить рефлексию. Так, студентами 2023 года выпуска был создан пул игр по китайскому пособию «100 примеров игр в одном классе» [8]. Каждый участник проекта получил по 1–2 игре на апробацию по 4 аспектам. Студенты самостоятельно перевели и адаптировали инструкции по проведению игры, подготовили дидактические материалы, дали обоснование тому, в каком аспекте языка и при каких условиях урока игра может быть применима. В лекционном блоке обсуждается целесообразность использования цифровых технологий в решении общих учебных и методических задач [7: 15]; студенты-выпускники индивидуально исследуют инструменты ИКТ (платформы, программы, приложения) демонстрируют результаты в группе, выносят методические рекомендации. Создаются собственные задания с применением ЦТ для обучения детей китайскому языку (МЭШ, iSpring, Quizlet, Easygenerator, Learningapps, Stepik, ProgressMe, Miro, Jamboard, Wordwall и др.); апробация также проходит в группе студентов.

Такая проектно-экспериментальная деятельность на семинарах по Методике обучения иностранным языкам гармонично подводит студентов к написанию выпускной квалификационной работы. При этом мы придерживаемся принципа: провести «междисциплинарное исследование на стыке лингвистики, педагогики, психологии, методики преподавания ИЯ» **Теоретическая** глава ВКР представляет **синтез** знаний студентов в изученных областях, направлена на приобретение и аккумуляцию исследовательского опыта. **Эмпирическая** глава сориентирована на **реализацию цели** и задач в условиях педагогической прак-

тики. Студенты формируют гипотезу об эффективности применения индивидуальной технологии для обучения китайскому языку детей младшего школьного возраста. На предварительном этапе проводится диагностика знаний, умений и навыков школьников по исследуемому аспекту. Студент подтверждает гипотезу в ходе апробации разработанной технологии. Под технологией мы понимаем и методические инструменты, и комплексы заданий и упражнений, приемы и способы, т.е. всю разновидность и совокупность средств обучения иностранному языку. На практике фиксируются результаты эксперимента, анализируются условия, способствующие или препятствующие внедрению технологии, дорабатываются ее элементы с учетом конкретных педагогических условий. Фиксируя недостатки в разработанной технологии, студент, таким образом, рефлексировал собственный опыт с опорой на теоретические положения Главы 1. Содержание эмпирической главы пересматривается и исправляется.

В заключение проводится повторная диагностика, в ходе которой студент определяет, насколько он достиг поставленной цели и реализовал практические задачи. Итоговая рефлексия осуществляется в команде с научным руководителем, руководителем практики, школьным учителем. Таким образом, мы достигаем эффекта синергии, когда в становлении будущего педагога задействованы участники образовательного процесса – представители вуза и общеобразовательной школы.

Приведем для примера конкретный кейс такого взаимодействия: Студент применяет определенный метод для устранения у школьников грамматических ошибок в китайском языке. Предварительно он дает обоснование тому, что такое дидактическая игра и аргументирует игру как эффективный способ для формирования грамматической компетенции у детей. В ходе эксперимента студент снабжает детей материалом и проводит дидактическую игру. На практике студент наблюдает все моменты внедрения игры в учебный процесс: реакция детей, их способность поддержать игровой процесс,

вовлеченность, уровень знаний и навыков, которые они привносят в игру, и наконец, результат и удовлетворение от игры [3].

Спектр тем ВКР охватывают следующие аспекты:

лингвистические: иероглифика (каллиграфия), фонетика, лексика (скороговорки, чаньшуй и др.), грамматика;

методические: игровые технологии, формирование навыков и умений, лексический, аудитивный, грамматический, произносительный навыки, диалогическая речь, стратегии развития умений и навыков, аудирование, письмо, чтение, технологии преодоления трудностей, сюжетно-ролевая игра, подвижные игры, комиксы и др.;

психологические: ассоциативные методы, развитие / повышение мотивации, познавательная деятельность, когнитивный метод в обучении;

педагогический: проектная деятельность, творческая деятельность, культурные аспекты обучения;

цифровые и медиатехнологии: программы создания анимации, обучающие мультфильмы, медиаресурсы, цифровые платформы и др.

Апробация эмпирической части ВКР проходит на уроках китайского языка по основной или дополнительной программе в ходе преддипломной практики студентов. Таким образом, реализуются эффективные техники взаимодействия, результатом которых становится синергия, поскольку в процессе обучения и изучения задействованы сразу несколько субъектов образовательной среды: преподаватель вуза по дисциплине Методика обучения иностранным языкам, в качестве руководителя производственной практики и выпускной квалификационной работы, студенты профиля, учитель-предметник (учитель китайского языка), учащиеся начальной школы. В данном случае мы наблюдаем многоуровневое наставничество, т.к. студент является, с одной стороны, объектом научного наставничества, а с другой стороны, он сам выступает в роли наставника для учащегося школы. В свою очередь, учитель-предметник корректирует практическую деятельность студента, со-

вместно с ним составляет поурочный план, предоставляет автономность в принятии методических и педагогических решений. Апробация технологии, таким образом, осуществляется при наблюдении как руководителя практики, так и руководителя ВКР и учителя китайского языка. Они вправе давать предметные замечания, рекомендации и оценку непосредственной деятельности студента на уроке, а также эффективности его практических разработок в процессе обучения детей. При данных условиях у студента формируются компетенции, которые соответствуют *Содержанию образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование направленность (профиль) программы Теория и методика преподавания иностранных языков и культур*. Такая практика не менее важна и для профессиональной уверенности и дальнейшего успешного трудоустройства наших выпускников. Предпосылкой этому, безусловно, является знание возрастной психологии и многогранность обучения в начальной школе, практика проектной деятельности, изучение информационных технологий в образовании, формирование лингвострановедческой компетенции студентов, навыки исследования и командной деятельности.

Экспериментальная работа студентов выпускного курса проводится на базе школ Москвы и Московской области. Чаще всего в эксперименте принимают участие ученики средней школы. Автор настоящей статьи, будучи руководителем ВКР и педагогической практики, основателем и действующим педагогом лингвистической студии для детей, предоставляет площадку для педагогического эксперимента, обеспечивает взаимодействие на уровнях Университет-Школа. В данном случае обоснованным будет термин *педагогическая преемственность в обучении китайскому языку*.

Таким образом, наши студенты приобретают знания на лекционных и семинарских занятиях по методике, на следующем этапе они применяют знания и формируют навыки преподавания в ходе школьной педагогической практики, а на интегрирующем этапе

студенты внедряют методическую технологию в образовательный процесс, проверяя ее эффективность.

Заключение

В заключение отметим, что образовательная программа 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» на базе факультета начального, дошкольного и специального образования Государственного университета просвещения обеспечивает целостную и практико-ориентированную подготовку будущих учителей начальных классов и китайского языка. Логика построения обучения, – от освоения психолого-педагогических и лингвистических основ к методическому проектированию, последующей апробации решений в условиях школы и их исследовательской проверке в рамках ВКР, – позволяет сформировать у студентов устойчивые профессиональные компетенции и опыт реальной педагогической деятельности.

Ключевым связующим звеном выступает дисциплина «Методика обучения иностранным языкам», в рамках которой проектно-экспериментальная работа, анализ отечественных и китайских УМК, разработка и обоснование заданий, а также исполь-

зование цифровых инструментов создают условия для осмысленного перехода от теории к практике. Дальнейшая апробация разработанных технологий на преддипломной практике превращает ВКР в инструмент реального улучшения обучения китайскому языку школьников: студенты проводят диагностику, внедряют методические решения, фиксируют результаты и осуществляют рефлекссию, корректируя разработку с учетом конкретных образовательных условий.

Особую значимость имеет выстроенное взаимодействие «вуз – школа», обеспечивающее многоуровневое наставничество и эффект синергии: студент одновременно получает поддержку научного руководителя, руководителя практики и учителя-предметника и в то же время выступает наставником для школьников. В результате формируется педагогическая преемственность и создаются предпосылки для профессиональной уверенности и успешного трудоустройства выпускников. Таким образом, представленный подход демонстрирует эффективность интеграции методической подготовки, исследовательской деятельности и школьной практики в подготовке педагогов по китайскому языку для начального образования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кабалина О.И., Озолина М.Н. Двойная перспектива в общеобразовательном секторе (раздел в монографии). Методика обучения китайскому языку и переводу в полипарадигмальной интерпретации современных педагогических исследований // Коллективная монография. «Издательский дом ВКН» Москва, 2021. – С. 160–166.
2. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / сост. Азимов, Э.Г. Щукин, А.Н. – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
3. Озолина, М.Н., Прохоренко Н.О. Грамматические трудности в изучении китайского языка школьниками (статья) // Вопросы мультилингвального образования. сборник научных трудов. Изд-во МГОУ. Москва, 2023. – С. 178–181.
4. Приказ Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. № 125 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (с изменениями и дополнениями) Редакция с изменениями № 1456 от 26.11.2020 // URL: https://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440305_B_3_15062021.pdf (дата обращения: 07.11.2023)
5. Описание программ дисциплин (модулей) и практик // URL: https://yspu.org/images/1/1e/%D0%90%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D1%82%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F_%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BC_%D0%9D%D0%90.pdf
6. Теория обучения китайскому языку и переводу в языковой паре китайский – русский: межкультур. лингводидактика: монография / Т. Л. Гурулева – Москва: ВКН, 2019. – 443 с.

7. Титова С.В. Цифровые технологии в языковом обучении: теория и практика: монография / Москва: Эдитус, 2017 – 247 с.
8. Victor Siye Bao, Sihuan Bao John Tia — 課堂游戏100例. Peking University Press, 2010.

REFERENCES

1. Kabalina O.I., Ozolina M.N. Double perspective in the general education sector. In: *Methods of teaching the Chinese language and translation in a poly-paradigmatic interpretation of modern pedagogical research*: collective monograph. Moscow: VKN Publishing House; 2021. P. 160–166.
2. Azimov E.G., Shchukin A.N. (comp.). *New dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of language teaching)*. Moscow: IKAR; 2009. 448 p.
3. Ozolina M.N., Prokhorenko N.O. Grammar difficulties in learning Chinese by school students. In: *Issues of multilingual education*: collection of scientific papers. Moscow: MGOU Publishing; 2023. P. 178–181.
4. Ministry of Education and Science of the Russian Federation. Order of 22 February 2018 No. 125 “On approval of the Federal State Educational Standard of Higher Education–Bachelor’s level for the field of study 44.03.05 Pedagogical Education (with two training profiles)” (as amended; revision No. 1456 of 26.11.2020). Available at: https://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440305_B_3_15062021.pdf (accessed: 07.11.2023).
5. Descriptions of discipline (module) and internship programs. Available at: https://yspu.org/images/1/1e/%D0%90%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D1%82%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F_%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BC_%D0%9D%D0%90.pdf
6. Guruleva T.L. *Theory of teaching Chinese and translation in the Chinese–Russian language pair: intercultural linguodidactics*: monograph. Moscow: VKN; 2019. 443 p.
7. Titova S.V. *Digital technologies in language teaching: theory and practice*: monograph. Moscow: Editus; 2017. 247 p.
8. Bao Victor Siye, Bao Sihuan, Tia John. *100 classroom games*. Beijing: Peking University Press; 2010.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Озолина Мария Николаевна (г. Москва), кандидат филологических наук, доцент кафедры дошкольного образования факультета дошкольного, начального и специального образования Государственного университета просвещения; SPIN-код: 4043-0469
e-mail: mar.ozolina@yandex.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Maria N. Ozolina (Moscow), Candidate of Filological Sciences, Associate Professor of the Department of Preschool Education, Faculty of Preschool, Primary and Special Education, Federal State University of Education; SPIN-code: 4043-0469
e-mail: s.s.prishepa@mail.ru